

# MICRO-ADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES - REDDING MICRO-ADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE .223

Top-adjusting dies save time and aggravation by eliminating the need to remove the die from the press in order to adjust the bullet crimp - perfect for high-volume, progressive reloaders. Knurled micrometer-type barrel gives you approximately  $\pm .100$ " adjustment after the initial setup. No more guessing if your crimp is at the right place or having to loosen everything up to guess again. Innovative internal sleeve of hardened steel forms the crimp. Sleeve is double-ended, with a specific taper at each end, so it can be flipped around to crimp a second, related-size cartridge.



## Attributes

- Name: REDDING MICRO-ADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE .223
- Manufacturer: REDDING
- Product no.: 100014700
- Mfr. No.: 31111
- Cartridge: 223 Remington
- Die Style: Crimp Die
- Delivery weight: 0.2kg
- UPC: 611760311116

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES](#)
- [English: Safety Instruction Guide for MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para los MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les DIES À CRIMP TAPER MICROADJUSTABLE](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le MATRICI CRIMP A TAPER MICROREGOLABILI](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYC MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES](#)

# Sicherheitsanleitung für die MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES

## Einführung

Danke, dass du dich für die MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES von REDDING entschieden hast. Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig, um eine sichere Handhabung und Bedienung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Produkt sicher verwendest, indem du alle in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen befolgst.
- Gehe stets vorsichtig mit dem Wiederladegerät um, um Unfälle zu vermeiden.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung vor der Verwendung.
- Wenn du Mängel oder Fehlfunktionen bemerkst, stelle die Verwendung sofort ein und kontaktiere einen qualifizierten Fachmann.
- Bewahre das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, wenn du die CrimpDies verwendest.
- Überschreite nicht die empfohlenen Anpassungen, wie in den Produkthanweisungen angegeben.
- Stelle sicher, dass die Die sicher an der Presse befestigt ist, bevor du sie verwendest, um Unfälle zu vermeiden.
- Vermeide es, Hände oder Finger während des Betriebs in die Nähe beweglicher Teile zu bringen.
- Verwende die Dies nur für den vorgesehenen Zweck – das Crimpen von Patronen, wie angegeben.
- Verwende das Produkt nicht, wenn du unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehst.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und organisiert, um Stolpergefahren oder Ablenkungen zu vermeiden.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Installation:

- Stelle sicher, dass die Wiederladepresse ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist (sofern zutreffend).
- Befestige die MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE sicher an der Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass die Die richtig mit dem Patronenhalter ausgerichtet ist.

### 2. Anpassung:

- Verwende den gerändelten MikrometertypZylinder, um präzise Anpassungen an der Geschosscrimping vorzunehmen.
- Nach der anfänglichen Einrichtung kannst du die Crimpung um ungefähr  $\pm 0,100''$  anpassen.
- Vermeide es, Anpassungen vorzunehmen, während die Die in Gebrauch ist.

### 3. CrimpingProzess:

- Setze die Patrone in die Die ein und stelle sicher, dass sie richtig sitzt.
- Aktiviere die Presse, um das Geschoss sicher zu crimpen.
- Überprüfe die gecrimpte Patrone auf Qualität und Konsistenz vor der weiteren Verwendung.

#### **4. Nach der Verwendung:**

- Reinige die Die nach der Verwendung, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre die Die an einem sicheren Ort auf, um sie vor Feuchtigkeit und Beschädigungen zu schützen.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge defekte oder beschädigte Dies gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Kontaktiere die örtlichen Abfallbehörden für geeignete Entsorgungsmethoden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Anfragen zu Sicherheit, Produktleistung oder zur Meldung unsicherer Produkte konsultiere bitte die Kontaktdaten, die mit deiner Produktverpackung bereitgestellt wurden, oder besuche die offizielle Website von REDDING für weitere Informationen.

## **Fazit**

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen und Richtlinien kannst du eine sichere und effektive Verwendung der MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES gewährleisten. Priorisiere immer Sicherheit und die Einhaltung relevanter Vorschriften, um dich selbst und andere zu schützen. Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen wichtigen Sicherheitsmaßnahmen.

# Safety Instruction Guide for MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES

## Introduction

Thank you for choosing the MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES from REDDING. This guide provides important safety information and instructions for the proper use of this product. Please read this guide carefully to ensure safe handling and operation.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the product by following all instructions provided in this guide.
- Always handle reloading equipment with care to avoid accidents.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for any signs of damage or wear before use.
- If you notice any defects or malfunctions, discontinue use immediately and contact a qualified professional.
- Store the product in a dry and secure location when not in use.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses, when using the crimp dies.
- Do not exceed the recommended adjustments as specified in the product instructions.
- Ensure that the die is securely attached to the press before use to prevent accidents.
- Avoid placing hands or fingers near moving parts during operation.
- Use the dies only for their intended purpose—crimping cartridges as specified.
- Do not use the product if you are under the influence of drugs or alcohol.
- Keep the work area clean and organized to avoid tripping hazards or distractions.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure that the reloading press is turned off and unplugged (if applicable).
- Securely attach the MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE to the press according to the manufacturer's instructions.
- Make sure the die is properly aligned with the cartridge holder.

### 2. Adjustment:

- Use the knurled micrometertype barrel to make precise adjustments to the bullet crimp.
- After initial setup, you can adjust the crimp by approximately  $\pm .100"$ .
- Avoid making adjustments while the die is in use.

### 3. Crimping Process:

- Insert the cartridge into the die and ensure it is properly seated.
- Activate the press to crimp the bullet securely.
- Inspect the crimped cartridge for quality and consistency before further use.

### 4. PostUse:

- After use, clean the die to remove any debris or residue.

- Store the die in a safe location, ensuring it is protected from moisture and damage.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any defective or damaged dies according to local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Contact local waste management authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding safety, product performance, or to report unsafe products, please refer to the contact details provided with your product packaging or visit the official REDDING website for more information.

## **Conclusion**

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure safe and effective use of the MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES. Always prioritize safety and compliance with relevant regulations to protect yourself and others. Thank you for your attention to these important safety measures.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para los MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES

## Introducción

Gracias por elegir los MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES de REDDING. Esta guía proporciona información importante de seguridad e instrucciones para el uso adecuado de este producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente para asegurar un manejo y operación seguros.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de usar el producto siguiendo todas las instrucciones proporcionadas en esta guía.
- Siempre maneja el equipo de recarga con cuidado para evitar accidentes.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de signos de daño o desgaste antes de usarlo.
- Si notas algún defecto o mal funcionamiento, interrumpe el uso de inmediato y contacta a un profesional calificado.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre usa el equipo de seguridad adecuado, incluyendo gafas de seguridad, al utilizar los dies de crimpado.
- No excedas los ajustes recomendados según las instrucciones del producto.
- Asegúrate de que el die esté firmemente conectado a la prensa antes de usarlo para prevenir accidentes.
- Evita colocar las manos o los dedos cerca de las partes móviles durante la operación.
- Usa los dies solo para su propósito previsto: crimpado de cartuchos como se especifica.
- No uses el producto si estás bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para evitar peligros de tropiezo o distracciones.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada (si aplica).
- Conecta firmemente el MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE a la prensa según las instrucciones del fabricante.
- Verifica que el die esté correctamente alineado con el soporte del cartucho.

### 2. Ajuste:

- Usa el barril tipo micrómetro estriado para hacer ajustes precisos al crimpado de la bala.
- Después de la configuración inicial, puedes ajustar el crimpado aproximadamente  $\pm .100"$ .
- Evita hacer ajustes mientras el die esté en uso.

### 3. Proceso de Crimpado:

- Inserta el cartucho en el die y asegúrate de que esté correctamente asentado.
- Activa la prensa para crimpir la bala de manera segura.
- Inspecciona el cartucho crimpado para verificar calidad y consistencia antes de su uso posterior.

### 4. Postuso:

- Después de usar, limpia el die para eliminar cualquier residuo o suciedad.
- Almacena el die en un lugar seguro, asegurándote de que esté protegido de la humedad y daños.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier die defectuoso o dañado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular.
- Contacta a las autoridades locales de gestión de residuos para métodos de eliminación adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre seguridad, rendimiento del producto o para reportar productos inseguros, por favor consulta los detalles de contacto proporcionados con el empaque de tu producto o visita el sitio web oficial de REDDING para más información.

## **Conclusión**

Siguiendo estas instrucciones y directrices de seguridad, puedes asegurar un uso seguro y efectivo de los MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES. Siempre prioriza la seguridad y el cumplimiento de las regulaciones relevantes para protegerte a ti y a los demás. Gracias por tu atención a estas importantes medidas de seguridad.

# Guide de Sécurité pour les DIES À CRIMP TAPER MICROADJUSTABLE

## Introduction

Merci d'avoir choisi les DIES À CRIMP TAPER MICROADJUSTABLE de REDDING. Ce guide fournit des informations de sécurité importantes et des instructions pour une utilisation correcte de ce produit. Veuillez lire attentivement ce guide pour garantir une manipulation et un fonctionnement sûrs.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assuretoi d'utiliser le produit en suivant toutes les instructions fournies dans ce guide.
- Manipule toujours le matériel de rechargement avec soin pour éviter les accidents.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement le produit pour tout signe de dommage ou d'usure avant de l'utiliser.
- Si tu remarques des défauts ou des dysfonctionnements, cesse immédiatement l'utilisation et contacte un professionnel qualifié.
- Range le produit dans un endroit sec et sécurisé lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours un équipement de sécurité approprié, y compris des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation des dies à crimp.
- Ne dépasse pas les réglages recommandés comme spécifié dans les instructions du produit.
- Assuretoi que le die est solidement fixé à la presse avant utilisation pour éviter les accidents.
- Évite de placer tes mains ou tes doigts près des pièces mobiles pendant l'opération.
- Utilise les dies uniquement pour leur but prévu : crimper des cartouches comme spécifié.
- Ne pas utiliser le produit si tu es sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Garde la zone de travail propre et organisée pour éviter les risques de trébuchement ou de distractions.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Assuretoi que la presse de rechargement est éteinte et débranchée (si applicable).
- Fixe solidement le DIE À CRIMP TAPER MICROADJUSTABLE à la presse selon les instructions du fabricant.
- Vérifie que le die est correctement aligné avec le support de cartouche.

### 2. Réglage :

- Utilise le barillet à micromètre nervuré pour effectuer des réglages précis sur le crimp de la balle.
- Après la configuration initiale, tu peux ajuster le crimp d'environ  $\pm .100"$ .
- Évite de faire des ajustements pendant que le die est en cours d'utilisation.

### 3. Processus de Crimping :

- Insère la cartouche dans le die et assuretoi qu'elle est bien en place.
- Active la presse pour crimper la balle en toute sécurité.
- Inspecte la cartouche crimpée pour sa qualité et sa constance avant une utilisation ultérieure.

### 4. Après Utilisation :

- Après utilisation, nettoie le die pour enlever les débris ou résidus.
- Range le die dans un endroit sûr, en veillant à le protéger de l'humidité et des dommages.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Jette tout die défectueux ou endommagé conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires.
- Contacte les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.

## **Conclusion**

En suivant ces instructions et lignes directrices de sécurité, tu peux garantir une utilisation sûre et efficace des DIES À CRIMP TAPER MICROADJUSTABLE. Priorise toujours la sécurité et la conformité aux réglementations pertinentes pour te protéger, toi et les autres. Merci de prêter attention à ces mesures de sécurité importantes.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le MATRICI CRIMP A TAPER MICROREGOLABILI

## Introduzione

Grazie per aver scelto le MATRICI CRIMP A TAPER MICROREGOLABILI di REDDING. Questa guida fornisce informazioni importanti sulla sicurezza e istruzioni per un uso corretto di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida per garantire una manipolazione e un'operazione sicure.

## Linee Guida Generali sulla Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in modo sicuro seguendo tutte le istruzioni fornite in questa guida.
- Maneggia sempre l'attrezzatura per la ricarica con cura per evitare incidenti.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona regolarmente il prodotto per eventuali segni di danni o usura prima dell'uso.
- Se noti difetti o malfunzionamenti, interrompi immediatamente l'uso e contatta un professionista qualificato.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.

## Precauzioni Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre l'adeguato equipaggiamento di sicurezza, inclusi occhiali protettivi, quando utilizzi le matrici crimp.
- Non superare le regolazioni raccomandate come specificato nelle istruzioni del prodotto.
- Assicurati che la matrice sia saldamente attaccata alla pressa prima dell'uso per prevenire incidenti.
- Evita di posizionare mani o dita vicino a parti in movimento durante l'operazione.
- Utilizza le matrici solo per il loro scopo previsto: crimpare cartucce come specificato.
- Non utilizzare il prodotto se sei sotto l'influenza di droghe o alcol.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e organizzata per evitare pericoli di inciampo o distrazioni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Assicurati che la pressa per la ricarica sia spenta e scollegata (se applicabile).
- Attacca saldamente la MATRICE CRIMP A TAPER MICROREGOLABILE alla pressa secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che la matrice sia allineata correttamente con il supporto della cartuccia.

### 2. Regolazione:

- Utilizza il barile a micrometro zigrinato per effettuare regolazioni precise al crimp del proiettile.
- Dopo la configurazione iniziale, puoi regolare il crimp di circa  $\pm .100"$ .
- Evita di effettuare regolazioni mentre la matrice è in uso.

### 3. Processo di Crimpatura:

- Inserisci la cartuccia nella matrice e assicurati che sia correttamente posizionata.
- Attiva la pressa per crimpare saldamente il proiettile.
- Ispeziona la cartuccia crimpata per qualità e coerenza prima di un ulteriore utilizzo.

### 4. Dopo l'Uso:

- Dopo l'uso, pulisci la matrice per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conserva la matrice in un luogo sicuro, assicurandoti che sia protetta da umidità e danni.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci eventuali matrici difettose o danneggiate secondo le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali.
- Contatta le autorità locali per la gestione dei rifiuti per metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per eventuali domande relative alla sicurezza, alle prestazioni del prodotto o per segnalare prodotti non sicuri, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto forniti con l'imballaggio del prodotto o visitare il sito web ufficiale di REDDING per ulteriori informazioni.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni e linee guida sulla sicurezza, puoi garantire un uso sicuro ed efficace delle MATRICI CRIMP A TAPER MICROREGOLABILI. Dai sempre priorità alla sicurezza e alla conformità con le normative pertinenti per proteggere te stesso e gli altri. Grazie per la tua attenzione a queste importanti misure di sicurezza.

# Sikkerhetsinstruksjonsguide for MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES

## Introduksjon

Takk for at du valgte MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES fra REDDING. Denne guiden gir viktig sikkerhetsinformasjon og instruksjoner for riktig bruk av dette produktet. Vennligst les denne guiden nøye for å sikre trygg håndtering og drift.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for trygg bruk av produktet ved å følge alle instruksjoner som er gitt i denne guiden.
- Håndter alltid omlastingsutstyr med forsiktighet for å unngå ulykker.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Inspiser regelmessig produktet for tegn på skade eller slitasje før bruk.
- Hvis du merker noen defekter eller feil, må du umiddelbart slutte å bruke det og kontakte en kvalifisert fagperson.
- Oppbevar produktet på et tørt og sikkert sted når det ikke er i bruk.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, inkludert vernebriller, når du bruker crimp dies.
- Ikke overskrid de anbefalte justeringene som angitt i produktinstruksjonene.
- Sørg for at die er sikkert festet til pressen før bruk for å forhindre ulykker.
- Unngå å plassere hender eller fingre nær bevegelige deler under drift.
- Bruk dies kun til sitt tiltenkte formål – krimping av patroner som spesifisert.
- Ikke bruk produktet hvis du er under påvirkning av rusmidler eller alkohol.
- Hold arbeidsområdet rent og organisert for å unngå snublefarer eller distraksjoner.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon:

- Sørg for at omlastingspressen er slått av og frakoblet (hvis aktuelt).
- Fest MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE sikkert til pressen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sørg for at die er riktig justert med patronholderen.

### 2. Justering:

- Bruk den rillede mikrometertype fatet for å gjøre presise justeringer til kulekrampen.
- Etter den innledende oppsettningen kan du justere krampen med omtrent  $\pm .100''$ .
- Unngå å gjøre justeringer mens die er i bruk.

### 3. Krimpingsprosess:

- Sett inn patronen i die og sørg for at den er riktig plassert.
- Aktiver pressen for å krimpe kulen sikkert.
- Inspiser den krimpede patronen for kvalitet og konsistens før videre bruk.

### 4. Etter bruk:

- Etter bruk, rengjør die for å fjerne eventuelle rester eller smuss.

- Oppbevar die på et trygt sted, og sørg for at den er beskyttet mot fuktighet og skade.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kast eventuelle defekte eller skadede dies i henhold til lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale avfallshånderingsmyndigheter for riktige avfallsmetoder.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For eventuelle forespørsel om sikkerhet, produktytelse, eller for å rapportere usikre produkter, vennligst se kontaktopplysningene som følger med produktpakken eller besøk den offisielle REDDINGnettsiden for mer informasjon.

## **Konklusjon**

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene og retningslinjene kan du sikre trygg og effektiv bruk av MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES. Prioriter alltid sikkerhet og overholdelse av relevante forskrifter for å beskytte deg selv og andre. Takk for oppmerksomheten til disse viktige sikkerhetstiltakene.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYC MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór MATRYC MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP od REDDING. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i obsługę.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zapewnij bezpieczne użytkowanie produktu, przestrzegając wszystkich instrukcji zawartych w tej instrukcji.
- Zawsze obsługuj sprzęt do ładowania z ostrożnością, aby uniknąć wypadków.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek wady lub usterki, natychmiast zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używany.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne, podczas używania matryc crimp.
- Nie przekraczaj zalecanych ustawień, jak określono w instrukcjach produktu.
- Upewnij się, że matryca jest pewnie przymocowana do prasy przed użyciem, aby zapobiec wypadkom.
- Unikaj wkładania rąk lub palców w pobliżu ruchomych części podczas pracy.
- Używaj matryc tylko do ich zamierzonego celu zaciskania nabojęw, jak określono.
- Nie używaj produktu, jeśli jesteś pod wpływem narkotyków lub alkoholu.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku, aby uniknąć zagrożeń potknięcia lub rozproszenia uwagi.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że prasa do ładowania jest wyłączona i odłączona (jeśli dotyczy).
- Pewnie przymocuj MATRYCĘ MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP do prasy zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że matryca jest prawidłowo wyrównana z uchwytem na naboje.

### 2. Regulacja:

- Użyj gwintowanego cylindrycznego mikrometru do precyzyjnych regulacji zacisku pocisku.
- Po wstępnym ustawieniu możesz regulować zacisk o około  $\pm .100"$ .
- Unikaj dokonywania regulacji podczas używania matrycy.

### 3. Proces Zaciskania:

- Włóż nabój do matrycy i upewnij się, że jest prawidłowo osadzony.
- Aktywuj prasę, aby pewnie zacisnąć pocisk.
- Sprawdź zaciskany nabój pod kątem jakości i spójności przed dalszym użyciem.

### 4. Po Użyciu:

- Po użyciu oczyścić matrycę, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
- Przechowuj matrycę w bezpiecznym miejscu, zapewniając jej ochronę przed wilgocią i uszkodzeniami.

## **Instrukcje Utylizacji**

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub wadliwe matryce zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami zajmującymi się gospodarką odpadami w celu uzyskania informacji o właściwych metodach utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa, wydajności produktu lub zgłaszania niebezpiecznych produktów, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi zamieszczonymi w opakowaniu produktu lub odwiedzenie oficjalnej strony internetowej REDDING w celu uzyskania dalszych informacji.

## **Podsumowanie**

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa i wytycznych, możesz zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie MATRYC MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i zgodność z odpowiednimi przepisami, aby chronić siebie i innych. Dziękujemy za uwagę na te ważne środki bezpieczeństwa.

# Turvallisuusohjeet MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES tuotteelle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit REDDINGIN MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES tuotteen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuustietoja ja ohjeita tämän tuotteen oikeaan käyttöön. Lue tämä opas huolellisesti varmistaaksesi turvallisen käsittelyn ja käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista tuotteen turvallinen käyttö noudattamalla kaikkia tässä oppaassa annettuja ohjeita.
- Käsittele latausvälineitä aina varovasti onnettomuuksien välttämiseksi.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen merkkien varalta ennen käyttöä.
- Jos huomaat vikoja tai toimintahäiriöitä, lopeta käyttö heti ja ota yhteyttä pätevään ammattilaiseen.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina sopivia suojarusteita, mukaan lukien suojalaseja, käyttäessäsi crimpdie tuotteita.
- Älä ylitä suositeltuja säätöjä, kuten tuotteen ohjeissa on määritelty.
- Varmista, että die on tiukasti kiinnitetty puristimeen ennen käyttöä onnettomuuksien estämiseksi.
- Vältä sormien tai käsien asettamista liikkuvien osien lähelle käytön aikana.
- Käytä dietuotteita vain niiden tarkoitetulla tavalla patruunoiden crimpaukseen.
- Älä käytä tuotetta, jos olet huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja järjestettynä, jotta vältetään kompastumisvaarat tai häiriöt.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että latauspainike on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä (jos sovellettavissa).
- Kiinnitä MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE puristimeen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että die on oikein kohdistettu patruunapidikkeeseen.

### 2. Säätö:

- Käytä uurrettua mikrometriyypistä putkea tehdessäsi tarkkoja säätöjä luodin puristukseen.
- Alkuasetuksen jälkeen voit säätää puristusta noin  $\pm .100''$ .
- Vältä säätöjen tekemistä, kun die on käytössä.

### 3. Crimpauksen prosessi:

- Aseta patruuna dieen ja varmista, että se on oikein paikallaan.
- Aktivoi puristin puristaaksesi luodin tiukasti.
- Tarkista puristettu patruuna laadun ja yhtenäisyyden varalta ennen lisäkäyttöä.

### 4. Käytön jälkeen:

- Puhdista die käytön jälkeen poistaaksesi roskat tai jäämät.
- Säilytä die turvallisessa paikassa varmistaen, että se on suojattu kosteudelta ja vaurioilta.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vialliset tai vaurioituneet diettuotteet paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeet oikeasta hävittämisestä.

## Yhteystiedot lisätukea varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta, tuotteen suorituskyvystä tai haluat ilmoittaa vaarallisista tuotteista, viittaat tuotepakkauksessa annettuihin yhteystietoihin tai vierailet REDDINGIN virallisella verkkosivustolla saadaksesi lisätietoja.

## Johtopäätös

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja suosituksia voit varmistaa MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Aina on tärkeää priorisoida turvallisuus ja noudattaa asiaankuuluvia sääntöjä suojellaksesi itseäsi ja muita. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvallisuustoimenpiteisiin.

# Säkerhetsinstruktioner för MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES

## Introduktion

Tack för att du valt MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES från REDDING. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation och instruktioner för korrekt användning av denna produkt. Vänligen läs denna guide noggrant för att säkerställa säker hantering och drift.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ säker användning av produkten genom att följa alla instruktioner som ges i denna guide.
- Hantera alltid omladdningsutrustning med försiktighet för att undvika olyckor.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet produkten för eventuella tecken på skador eller slitage innan användning.
- Om du upptäcker några defekter eller funktionsfel, avbryt användningen omedelbart och kontakta en kvalificerad professionell.
- Förvara produkten på en torr och säker plats när den inte används.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Bär alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon, vid användning av crimp dies.
- Överskrid inte de rekommenderade justeringarna som anges i produktinstruktionerna.
- Se till att die är ordentligt fäst vid pressen innan användning för att förhindra olyckor.
- Undvik att placera händer eller fingrar nära rörliga delar under drift.
- Använd dies endast för sitt avsedda syfte—att crimpa patroner som specificerat.
- Använd inte produkten om du är påverkad av droger eller alkohol.
- Håll arbetsområdet rent och organiserat för att undvika snubbelrisker eller distraktioner.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation:

- Se till att omladdningspressen är avstängd och urkopplad (om tillämpligt).
- Fäst MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE ordentligt på pressen enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att die är korrekt inriktad med patronhållaren.

### 2. Justering:

- Använd den räfflade mikrometertypen för att göra precisa justeringar av kulkrampen.
- Efter den initiala inställningen kan du justera krimpen med ungefär  $\pm .100''$ .
- Undvik att göra justeringar medan die är i bruk.

### 3. Krimpningsprocess:

- Sätt in patronen i die och se till att den är korrekt placerad.
- Aktivera pressen för att krimpa kulan säkert.
- Inspektera den krimpade patronen för kvalitet och konsekvens innan vidare användning.

### 4. Efter användning:

- Rengör die efter användning för att ta bort eventuella skräp eller rester.
- Förvara die på en säker plats och se till att den skyddas från fukt och skador.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella defekta eller skadade dies enligt lokala föreskrifter.
- Kassera inte produkten i vanligt hushållsavfall.
- Kontakta lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta metoder för avfallshantering.

## Kontaktinformation för vidare support

För eventuella förfrågningar angående säkerhet, produktprestanda eller för att rapportera osäkra produkter, vänligen hänvisa till kontaktuppgifterna som medföljer din produktförpackning eller besök den officiella REDDINGwebbplatsen för mer information.

## Slutsats

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner och riktlinjer kan du säkerställa säker och effektiv användning av MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES. Prioritera alltid säkerhet och efterlevnad av relevanta föreskrifter för att skydda dig själv och andra. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetsåtgärder.

# Bezpečnostní pokyny pro MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES od společnosti REDDING. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro správné použití tohoto produktu. Pečlivě si prosím přečtěte tento průvodce, abyste zajistili bezpečné zacházení a provoz.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte bezpečné používání produktu dodržováním všech pokynů uvedených v tomto průvodci.
- Vždy zacházejte s přebíjecím vybavením opatrně, abyste se vyhnuli nehodám.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte produkt na jakékoli známky poškození nebo opotřebení před použitím.
- Pokud si všimnete jakýchkoli vad nebo poruch, okamžitě přestaňte používat a kontaktujte kvalifikovaného odborníka.
- Ukládejte produkt na suchém a bezpečném místě, když se nepoužívá.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Vždy noste vhodné ochranné vybavení, včetně ochranných brýlí, při používání crimp dies.
- Nepřekračujte doporučené úpravy, jak je uvedeno v pokynech k produktu.
- Zajistěte, aby byl die pevně připevněn k lisu před použitím, abyste předešli nehodám.
- Vyhněte se umístění rukou nebo prstů blízko pohyblivých částí během provozu.
- Používejte dies pouze k jejich určenému účelu—crimpování nábojů, jak je specifikováno.
- Nepoužívejte produkt, pokud jste pod vlivem drog nebo alkoholu.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, abyste se vyhnuli nebezpečným zakopnutím nebo rozptýlení.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že je přebíjecí lis vypnutý a odpojený (pokud to platí).
- Pevně připevněte MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIE k lisu podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je die správně zarovnané s držákem náboje.

### 2. Úprava:

- Použijte knurlovaný mikrometrický typ válce k provedení přesných úprav crimpu projektilu.
- Po počátečním nastavení můžete upravit crimp přibližně  $\pm .100"$ .
- Vyhněte se provádění úprav, zatímco je die v provozu.

### 3. Proces crimpování:

- Vložte náboj do die a ujistěte se, že je správně usazen.
- Aktivujte lis, abyste bezpečně crimpovali projektil.
- Zkontrolujte crimpovaný náboj na kvalitu a konzistenci před dalším použitím.

### 4. Po použití:

- Po použití vyčistěte die, abyste odstranili jakékoli zbytky nebo nečistoty.

- Uložte die na bezpečném místě, abyste zajistili ochranu před vlhkostí a poškozením.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Zlikvidujte jakékoli vadné nebo poškozené dies podle místních předpisů.
- Nevyhazujte produkt do běžného domácího odpadu.
- Kontaktujte místní úřady pro správu odpadu pro správné metody likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti, výkonu produktu nebo hlášení nebezpečných produktů, prosím, odkazujte na kontaktní údaje uvedené v balení produktu nebo navštivte oficiální webové stránky REDDING pro více informací.

## **Závěr**

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání MICROADJUSTABLE TAPER CRIMP DIES. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržování příslušných předpisů, abyste chránili sebe a ostatní. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním opatřením.